

ANADOLU SİGORTA

ENSTİTÜ BALIKÇI GEMİSİ KLOZU

[Bu sigorta İngiliz yasa ve uygulamasına tabidir]

20/7/87

TEKNE

1. SEYRÜSEFER VE KIYIDA TAŞIMA

- 1.1. Gemi, bu sigortanın hükümlerine bağlı olmak koşuluyla, her zaman sigortalıdır ve kılavuzlu veya kılavuzsuz sefere çıkma veya seyretme, deneme seferlerine çıkma ve tehlikede olan gemi veya deniz taşıtlarına yardım etme ve onları çekme iznine sahiptir. Fakat avladıkları hariç geminin yük veya yük taşımak için konteynır taşıması ve alışılmış çekilme veya yardıma gereksinim duyulduğunda ilk güvenli liman veya yere çekilme hariç, çekilememesi ya da sigortalı ve/veya gemi sahipleri ve / veya işletmecileri ve / veya kiracıları tarafından önceden yapılmış bir sözleşme uyarınca çekme veya kurtarma hizmeti üstlenmemesi şarttır. Bu 1.1 Kloz'u, yükleme veya boşaltmayla ilgili alışılmış çekilmeleri istisna etmez.
- 1.2. Bu sigortanın hükümlerine bağlı olarak, sigorta edilen şeyin herhangi parçası veya parçaları, gemiye veya gemiden taşınması dahil, onarım, bakım veya donatılmak amacıyla sahilde iken sigortalıdır.
- 1.3. Sigortacılara önceden bildirilmedikçe ve teminata eklenmesi istenen herhangi koşul, sigorta değeri ve primde anlaşma sağlanmadıkça, geminin [a] sökülme veya [b] sökülme üzere satılmak niyetiyle sefere çıkması halinde, bu sefer başladıktan sonra meydana gelen ziya veya hasar için herhangi tazminat, geminin ziya veya hasara uğramış olduğu zamandaki hurda piyasa değeri ile sınırlı olur. Bu 1.3 Kloz'undaki hiçbir şey 8, 18 veya 20. Klot kapsamındaki tazminatı etkilemez.

2. UZATMA

Bu sigorta sona erdiğinde gemi açık denizde veya tehlikede olarsa ya da bir sığınma limanında veya uğrama limanında ise, daha önce sigortacılara bildirilmesi koşuluyla, gemi en son varma limanına ulaşana kadar aylık prim ile sigorta devam eder.

3. YÜKÜMLÜLÜĞE UYMAMA

Haber alındıktan sonra derhal sigortacılara bildirilmesi ve onların isteyeceği herhangi ek şart ve ek primde anlaşma sağlanması koşuluyla yer, çekme ve çekilme, kurtarma hizmeti veya sefere başlama tarihine ilişkin yükümlülükler uymaması halinde sigorta devam eder.

4. SONA ERME

Bu 4. Klot, bu sigortada kendisiyle uyuşmayan basılmış veya el ya da yazı makinesiyle yazılmış herhangi bir hükme rağmen geçerlidir.

Sigortacılar yazılı olarak aksini kabul etmedikçe:

- 4.1. Bu sigorta geminin sınıflama kurumunun veya kurumdaki sınıfının değişmesi, askıya alınması, kesintiye uğraması, geri alınması ya da sona ermesi halinde kendiliğinden sona erer. Şu koşulla ki eğer gemi açık denizde ise bu kendiliğinden sona erme, gemi ilk limana varıncaya veya 15 gün sona erinceye kadar ertelenir [bunlardan hangisi daha önce gerçekleşirse]. Bununla beraber sınıfın böyle değişikliği, askıya alınması, kesintiye uğraması veya geri alınması bu sigortanın 6. Klot'unun kapsadığı veya geminin yürürlükteki Institute War and Strikes Clauses Hulls - Time¹ şartlarına bağlı bir sigortanın temin edebileceği ziya veya hasarın sonucu olduğunda, böyle kendiliğinden sona erme ancak geminin bu ilk limandan sınıflama kurumunun önceden onayı olmaksızın denize açılması halinde geçerli olur.
- 4.2. Bu sigorta bayrak veya mülkiyette isteyerek veya başka türlü herhangi değişme, yeni idareye devir veya çıplak gemi esas ile kiralama halinde kendiliğinden sona erer. Şu koşulla ki eğer gemi açık denizde ise böyle kendiliğinden sona erme, eğer istenirse, ilk limana varıncaya veya 15 gün sona erinceye kadar ertelenir [bunlardan hangisi daha önce gerçekleşirse].
- 4.3. Bu sigorta geminin bedeli devlet tarafından ödenerek mülkiyet veya kullanım hakkına el koyulduğunda kendiliğinden sona erer. Bununla beraber sigortalının yazılı bir onayı olmaksızın geminin bedeli devlet tarafından ödenerek mülkiyet veya kullanım hakkına el konulması halinde, böyle kendiliğinden sona erme, gemiye limanda ya da açık denizde el konulmasından 15 gün sonra olur.

5. DEVİR [TEMLİK]

Sigorta kapsamındaki herhangi tazminat ödenmeden veya prim iadesi yapılmadan önce, bu poliçeye sigortalı ya da devir edilmiş olması halinde devir eden [temlik eden] tarafından imzalanmış, tarihli bir temlikname veya menfaatin devrine ait bildirim eklenmedikçe ve bu poliçe ve eki ortaya koyulmadıkça, bu sigortadaki menfaatin veya bu sigorta uyarınca ödenebilir yahut ödenecek herhangi tutarın devri [temlik] sigortacıları bağlamaz ya da sigortacılar tarafından dikkate alınmaz.

6. TEHLİKELER

- 6.1. Bu sigorta, sigorta edilen şeyin [aşağıdakiler] nedeniyle uğradığı ziya veya hasarı kapsar:
 - 6.1.1. Deniz, ırmak, göllerin veya diğer sefer yapılabilir suların tehlikeleri.
 - 6.1.2. Yangın, patlama [infilak].
 - 6.1.3. Geminin dışındaki kişiler tarafından zor kullanılarak yapılan hırsızlık.
 - 6.1.4. Denize yük atılması.
 - 6.1.5. Korsanlık.
 - 6.1.6. Nükleer tesis veya reaktörlerin kırılması veya kazası.
 - 6.1.7. Hava taşıtları veya benzer nesnelerle ya da bunlardan düşen şeylerle, kara taşıtları, rıhtım veya liman düzen veya donanımı ile temas.
 - 6.1.8. Deprem, yanardağ püskürmesi veya yıldırım.

¹ Enstitü Savaş ve Grev Klotları Tekneler - Süre

- 6.2. Bu sigorta, sigortalı edilen şeyin [aşağıdakiler] nedeniyle uğradığı ziya veya hasarı kapsar:
- 6.2.1. Yük veya yakıtın yüklenmesi, boşaltılması ya da yerinin değiştirilmesi sırasında olan kazalar.
- 6.2.2. Kazanların patlaması, şaftların kırılması veya makine ya da teknedeki herhangi gizli kusur.
- 6.2.3. Kaptan, gemi zabıtları, gemi adamları ya da kılavuzların ihmali.
- 6.2.4. Burada sigortalı olmamaları koşulu ile onarımcılar ya da gemi kiracıların ihmali.
- 6.2.5. Kaptan, gemi zabıtları veya gemi adamlarının barataryası.
- Şu koşulla ki, ziya veya hasar, sigortalı, gemi sahibi, gemi işletmecileri gerekli özeni göstermemesi sonucu olmamalıdır.
- 6.3. Kaptan, gemi zabıtları, gemi adamları veya kılavuzlar gemide pay sahibi olsalar bile bu 6. Klot'un anlamı içinde gemi sahibi olarak düşünülemez.

7. KIRLETME TEHLİKESİ

Bu sigorta, bu sigorta uyarınca sigortacıların sorumlu oldukları gemi hasarının doğrudan sonucu olan bir kirlenme tehlikesi veya bunların tehdidini önlemek yahut azaltmak için sahip olduğu güç gereği hareket eden herhangi hükümet yetkilisinin gemiye verdiği ziya veya hasarı kapsar. Şu koşulla ki hükümet yetkilisinin bu hareketi sigortalı, gemi sahipleri veya gemi idarecileri yahut bunlardan herhangi birinin, bu tehlike veya tehdidi önlemek ya da azaltmak için gerekli özeni göstermemesi sonucu olmamalıdır. Kaptan, gemi zabıtları, gemi adamları veya kılavuzlar gemide pay sahibi olsalar bile bu 7. Klot'un anlamı içinde gemi sahibi olarak düşünülemez.

8. MÜŞTEREK AVARYA VE KURTARMA

- 8.1. Eğer sigortacılar isterse, müşterek avarya ve kurtarma için herhangi tazminata 1974 tarihli York Antwerp Kurallarına göre yapılacak dispeç esas olur, fakat tekne ve makine sigortasının değeri, hiçbir indirim yapılmaksızın, müşterek avarya iştirak değeri olarak alınır.
- 8.2. Bu 8. Klot'a göre, herhalde, sigorta edilen bir rizikodan kaçınmak veya bu kaçınma ile ilgili olarak zarara uğranılmadığında tazminat talep edilmez.

9. ÜCRETLER VE BAKIM

Bu sigorta gereği, gemi sigortacıların sorumlu olduğu onarımda iken, sigortacılar gerekli olarak gemide tutulan gemi adamlarının ücret ve beslenme masraflarını öder.

10. SİGORTALININ GÖREVİ [DAVA VE SAY]

- 10.1. Herhangi zarar veya kaza halinde, bu sigorta kapsamında ödenebilir bir zararı önlemek ya da en aza indirmek amacı ile makul önlemler almak sigortalı ve onun adamları ve temsilcilerinin görevidir.
- 10.2. Aşağıdaki hükümlere ve 12. Klot'a bağlı olmak koşulu ile sigortacılar, sigortalı ve onun adamları veya temsilcilerinin aldıkları bu önlemler için yaptıkları uygun ve makul masraflara katılır. Müşterek avarya, kurtarma masrafları [10.5 Klotu ile sağlananlar hariç] ve çatışmaya ilişkin savunma veya karşı dava masrafları ve sigortalının 20. Klot gereği sorumluluktan kaçınma, en aza indirme veya itiraz için yaptığı masraflar bu 10. Klot

kapsamında ödenmez.

- 10.3. Sigortalı veya sigortacılar tarafından sigorta edilen şeyi kurtarma, koruma veya iyileştirme için alınan önlemler, el çekme [feragat] ya da bırakmanın kabulü veya diğer tarafın haklarına başka bir şekilde zarar verme olarak düşünülemez.
- 10.4. Bu 10. Klok'a uygun olarak masraflar yapıldığında, bu sigorta uyarınca sorumluluk, masrafların buradaki sigorta bedelinin geminin burada gösterilen değerine oranını aşamaz.
- 10.5. Bu sigorta uyarınca gemi için tam ziya talebi kabul edildiği ve gemi ve diğer eşyayı kurtarmak ya da kurtarmaya girişmek için makul masraflar yapıldığı ve kazancın olmadığı ya da masraflar kazancı aştığında, sigortacılar, duruma göre, masrafları ya da masrafların kazancı aşan kısmını öder.
- 10.6. Bu 10. Klok'a göre ödenebilir miktar, bu sigorta kapsamında başka şekilde ödenebilir zarara ek olur, fakat hiçbir halde geminin burada sigorta edilen bedelini aşamaz.

11. ESKİ İÇİN YENİ

Tazminat eski için yeni indirimi yapılmaksızın ödenir.

12. MUAFİYET

- 12.1. Her ayrı bir kaza veya olaydan doğan bütün tazminat taleplerinin toplamı [8, 10, 18 veya 20. Klok'ların kapsadığı tazminat dahil] tutarını aşmadıkça, sigortalı bir rizikodan doğan hiçbir tazminat ödenmez, aşması halinde bu tutar tazminattan indirilir. Ancak oturmada sonra karinenin görülmesi masrafı, eğer makul olarak ve özellikle bu amaç için yapılmışsa, hasar olmasa bile ödenir. Bu 12.1 Klok'u geminin gerçek veya hükmi tam ziyasına ya da böyle bir tazminat talebi halinde aynı kaza veya olaydan doğan 10. Klok kapsamındaki herhangi tazminat ile birleşen bir talebe uygulanmaz.
- 12.2. İçerdiği herhangi faiz tutarı hariç, yukarıdaki muafiyete bağlı herhangi tazminat karşılığı sovtajın, sovtaj indirilmemiş toplam tazminatın muafiyeti aşan miktarı tam olarak sigortacının alacağı olur.
- 12.3. Sovtajlara dahil faiz, sigortalı ile sigortacılar arasında, sigortacılar tarafından ödenen tutarlar ve bu ödemenin yapıldığı tarihlere göre paylaşılır. Bununla beraber sigortacılar faizin de eklenmesi ile ödemiş olduklarından daha fazla bir tutarı alabilirler.

13. MAKİNE HASARI EK MUAFİYETİ

Bu sigortadaki karşıt herhangi hükme rağmen, yukarıdaki 6.2.2 ila 6.2.5 [dahil] Klok'larında sayılan herhangi tehlikeden doğan, şaftı, elektrik donanımı veya kablo, kazan, ısıtıcı bobin, kondansatör ya da bir ortak boru işi veya başlangıcı makine dairesindeki yangın ya da patlama olan ziya veya hasar tazminatı bir muafiyete bağlıdır. Bu muafiyetin uygulanmasından sonra kalan herhangi miktara, aynı kaza veya olaydan doğan diğer herhangi tazminat ile birlikte, 12.1. Klok'undaki muafiyet uygulanır.

12.2 ve 12.3. Klok'ların hükümleri bu Klok'a bağlı herhangi tazminat ile ilgili sovtajlara ve sovtajların içerdiği faizlere uygulanır.

Bu Klok geminin tam veya hükmi tam ziyasına uygulanmaz.

14. KARİKENİN BAKIMI

Hiçbir halde, gemi karinesinin raspa edilmesi, kumla temizlenmesi ve/veya diğer yüzey hazırlığı ya da boyanması ile ilgili tazminat kabul edilemez. Fakat [aşağıdakiler] sigortalı bir riziko nedeniyle hasara uğramış karine saçlarının makul onarım masraflarının bir parçası olarak ödenir:

- 14.1. Yeni karine saçlarının kıyıda kumla temizlenmesi ve/veya diğer yüzey hazırlığı ve bunlara ilk astar boyanın sağlanması ve uygulanması.
- 14.2. Kumla temizleme ve/veya diğer yüzey hazırlığından dolayı, yenilenen veya onarılan saçların hemen bitişğinde olup, kaynak yapılması ve/veya onarımı sırasında hasara uğrayan saç veya perçin yerleri, saç plaka koyulan alanların, teknede veya kıyıda, şekil verme sırasında hasara uğraması.
- 14.3. Yukarıda 14.1. ve 14.2. de sözü edilen yerlere çürümeye karşı ilk kat astarın sağlanması ve uygulanması.

15. BALIKÇILIK DONANIMI

- 15.1. Yangın, yıldırım veya gemi dışından kişilerin şiddet içeren hırsızlığı nedeniyle ziya veya hasara uğramadıkça,
- 15.2. geminin sigortalı tehlikelerden tam ziyayı sonucu balıkçılık donanımı tam ziya olmadıkça, balıkçılık donanımının ziya veya hasarı için burada tazminat talep edilemez.

16. ONARILMAMIŞ HASAR

- 16.1. Onarılmamış hasar taleplerinde tazminatın ölçüsü [miktarı], bu sigorta sona erdiği zaman geminin piyasa değerinde onarılmamış hasardan doğan makul azalmadır. Fakat bu azalma makul onarım masraflarını aşamaz.
- 16.2. Sigortacılar, hiçbir halde, bu sigortanın kapsadığı süre ya da bunun herhangi uzantısı içinde [bu sigorta kapsamında olsun olmasın] uğranılan tam ziyadan sonra onarılmamış hasar için sorumlu olmaz.
- 16.3. Sigortacılar onarılmamış hasar için bu sigortanın sona erdiği andaki sigorta değerinden fazlası için sorumlu olmaz.

17. HÜKMİ TAM ZIYA

- 17.1. Geminin hükmî tam ziya olup olmadığını belirlemek için sigorta değeri onarılmış değer olarak alınır ve hasarlı veya hurda değeri ya da enkazı ile ilgili hiçbir şey dikkate alınmaz.
- 17.2. Geminin eski durumuna getirilmesi ve/veya onarım masrafına dayanan hükmî tam ziya, bu masraflar sigorta değerini aşmadıkça, burada ödenmez. Bu karar verilirken yalnız tek bir kaza ya da aynı kazadan doğan zincirleme hasarların maliyeti hesaba alınır.

18. ÇATIŞMA SORUMLULUĞU

- 18.1. Sigortacılar burada sigorta edilen geminin diğer herhangi gemi ile çatışması sonucu [aşağıdaki hasarlar için] sigortalının diğer herhangi kişi veya kişilere karşı yasal sorumluluğu nedeniyle ödemiş olduğu tutar ya da tutarları sigortalıya ödemeyi kabul eder:

18.1.1. Diğer herhangi gemi veya o gemideki eşyanın ziya veya hasarı.

18.1.2. Bu diğer herhangi gemi veya o gemideki eşyanın gecikme veya kullanım

zararı.

18.1.3. Bu diğer herhangi gemi veya o gemideki eşyanın müşterek avaryası ya da kurtarma yahut kurtarma sözleşmesi ile kurtarılması.

18.2. Bu 18. Kloz ile sağlanan tazminat bu sigortanın diğer hüküm ve koşulları ile sağlanan tazminata ek olup aşağıdaki hükümlere bağlıdır:

18.2.1. Sigortalı gemi diğer bir gemi ile çatıştığı ve her ikisi de kusurlu olduğunda, gemilerden birinin veya her ikisinin sorumluluğu yasa ile sınırlanmadıkça, bu 18. Kloz'un kapsadığı tazminat karşılıklı sorumluluk ilkesine göre, sanki ilgili gemi sahipleri, çatışma sonucu, karşılıklı olarak biri diğerinin hasarından uygun bir şekilde anlaşmaya varılan bakiyeyi veya ödenebilir miktarı birbirlerine ödemeye zorlanmış gibi hesap edilir.

18.2.2. Burada sigorta edilen geminin herhangi bir çatışması bakımından, sigortacıların 18.1. ve 18.2. Klotları'na göre toplam sorumluluğu, hiçbir halde, sigorta değerinden kendilerine düşen payı aşamaz.

18.3. Sigortacılar, önceden yazılı onayları alınmak koşuluyla, sigortalının yaptığı hukuki masrafları ya da sorumluluğuna itiraz ettiğinde veya sorumluluğu sınırlamak için dava açtığında ödemek zorunda kalacağı masrafları dahi öder.

İSTİSNALAR

Her zaman şu koşulla ki, bu 18. Kloz, hiçbir halde sigortalının [aşağıdakiler için ya da bunlarla ilgili olarak] ödeyeceği herhangi tutarı kapsamak üzere genişletilmez:

18.4.1. Engeller, enkazlar, yükler ya da diğer herhangi benzer şeyin taşınması veya yok edilmesi.

18.4.2. Diğer gemiler ya da onlardaki eşya hariç, herhangi eşya veya kişisel eşya ya da diğer benzer şey.

18.4.2. Sigortalı gemideki yük veya diğer eşya ya da sigortalı geminin üslenimleri.

18.4.4. Can kaybı, bedensel yaralanma ya da hastalık .

18.4.5. Herhangi eşya veya kişisel eşya ya da benzer şeyin kirlenmesi ya da bulaşması [sigortalı geminin çatıştığı diğer gemiler veya o gemilerdeki şeyler hariç].

19. KARDEŞ GEMİ

Burada sigortalı gemi tamamen veya kısmen aynı gemi sahibine ya da aynı işletmeye ait diğer herhangi bir gemi ile çatışır veya ondan bir kurtarma hizmeti alırsa, sigortalı, bu sigorta gereği, diğer gemi burada sigortalı gemi ile ilgisi olmayan gemi sahiplerinin mali imiş gibi, tamamen aynı haklara sahip olur. Ancak böyle durumlarda çatışma sorumluluğu veya yerine getirilen kurtarma hizmeti için ödenebilir miktarın belirlenmesi sigortacı ile sigortalının üzerinde anlaşacakları tek bir hakeme havale edilir.

20. KORUMA VE TAZMİN

20.1. Sigortalı, gemi sahibi olarak, bu sigorta süresi boyunca bir kaza veya olaydan doğan aşağıdaki herhangi sorun veya durumların sonucu yasal sorumluluğu nedeniyle, diğer herhangi kişi veya kişilere, herhangi tazminat, talep, hasar ve/veya masraflar için herhangi tutar veya tutarlar ödediğinde, sigortacılar bunu sigortalıya ödemeyi kabul eder:

Diğer gemiden başka, herhangi sabit veya hareket eden cismin ya da eşya veya diğer

şeyin yahut benzer menfaatin 8. Kloz'un kapsamadığı düşünülen herhangi benzer sebepten doğan ziya veya hasarı.

Geminin enkazı dahil herhangi sabit veya hareket eden cismi ya da eşyayı veya diğer şeyleri kaldırmaya girişme ya da kaldırma, taşıma veya yok etme yahut aynı şeylerin kaldırılması, taşınması veya yok edilmesinde ihmal veya kusur.

20.1.3. Ticaretin olağan seyri sırasında limana girip veya çıkma ya da liman içinde manevra amacıyla yapılan olağan çekme sözleşmesi gereği sigortalının yüklendiği sorumluluk.

20.1.4. Can kaybı, bedensel yaralanma, hastalık veya yaşam kurtarma için yapılan ödemeler.

20.1.5. [a] Kaptan, gemi zabıtları veya gemi adamlarının tıbbi, hastane ve cenaze masrafları.

[b] Kaptan, gemi zabiti veya gemi adamlarının vatanına iade masrafları.

[Ücretten, ücret özelliğindeki hizmet karşılığında veya sözleşmenin sona ermesi, geminin satışı, sigortalının diğer herhangi hareketi sonucu oluşan herhangi masraftan başka]

20.2. Sigortacılar bu sigorta süresi boyunca bir kaza veya olaydan doğan aşağıdakilerden herhangi için sigortalının zararını tazmin etmeyi kabul eder :

20.2.1. Hasta veya yaralı kişileri ya da kaçak yolcuları, sığınan veya denizden kurtarılan kişileri karaya çıkartmak için yalnız bu amaçla makul olarak yapılan ek yakıt masrafı, sigorta, ücretler, levazım, erzak veya liman masrafları.

20.2.2. Gemide veya kıyıdaki bulaşıcı hastalık salgınının neden olduğu ek masraflar.

20.2.3. Geminin işletilmesiyle ilgili herhangi yasa veya yönetmeliğe uymama, ihmal ya da herhangi hareket nedeniyle gemiye, sigortalıya veya herhangi kaptan, gemi zabıtları, gemi adamlarına, masrafı sigortalı tarafından karşılanan gemi üyesi veya acentesine yüklenen ceza. Şu koşulla ki, kaptan, gemi zabıtları, gemi adamları hariç, sigortacılar sigortalı, acenteler veya hizmetlilerinin kendi ihmal, kusur veya hataları sonucu olan herhangi cezayı sigortalıya ödemekle sorumlu olmaz.

20.2.4. Sigortalının sahibi olduğu, kiraladığı veya kullandığı herhangi yerden gemi enkazının taşınma masrafları.

20.2.5. Sigortacıların önceden yazılı izni ile sigortalının sorumluluktan kaçınma, en aza indirme veya sorumluluğa itiraz için yaptığı veya ödemeye zorlanabileceği hukuki masraflar.

İSTİSNALAR

20.3. 20.1 ve 20.2. Kloz'lardaki hükümlere rağmen, bu 20. Kloz [aşağıdakilerden] doğan herhangi sorumluluk, maliyet veya masrafları kapsamaz:

20.3.1. İşçiler veya sigortalı tarafından benzer şekilde kullanılan kişiler ya da gemide, gemi yanında veya gemi, av, malzeme veya onarımı ile bağlantılı diğer kişilerin kaza veya hastalıkları ile ilgili Workmen's Compensation Acts² veya Employers' Liability Acts³ ve diğer herhangi yasa veya Common Law⁴ veya genel denizcilik yasası, diğer benzer sorumluluk yasaları gereği sigortalının yaptığı doğrudan

² Sosyal Sigortalar Yasası

³ İşveren Sorumluluğu Yasası

⁴ Adetler Hukuku

- veya dolaylı herhangi ödeme.
- 20.3.2. Diğer taraf ile kararlaştırılan bir hizmet veya çıraklık sözleşmesi ile çalıştırılan herhangi kişinin ölümü, hastalığı veya sakatlanması ile ilgili açık veya örtülü anlaşma gereği sigortalının yüklendiği sorumluluk.
- 20.3.3. Nasıl betimlenirse betimlensin cezalandırıcı veya uyarıcı tazminat.
- 20.3.4. Yolcular.
- 20.3.5. Sigortalı gemideki balık ağı, balıkçılık malzemesi veya diğer şeyler ya da benzer menfaatler yahut sigortalı geminin üslenimleri. Fakat bu 20.3.5 Klozu gemi enkazından balık ağı veya malzemenin çıkartılması ile ilgili herhangi ek masrafı istisna etmez.
- 20.3.6. Yapımcı veya onarımcının sahibi olduğu veya sorumlulukları altında olan gemideki eşyanın zıya veya hasarı.
- 20.3.7. Geminde bulunan, sigortalının sahibi olduğu veya kiraladığı, konteynırlar, teçhizat, yakıt veya diğer eşya ile ilgili sözleşmeden doğan sorumluluk veya tazminat.
- 20.3.8. Gemideki kişilere ait nakit, ciro edilebilir kıymetler, kıymetli maden veya taşlar, mücevherat veya nadir veya kıymetli özellikte şeyler ya da kaptan, gemi zabiti veya gemi adamlarının ikinci derecede kişisel eşyaları.
- 20.3.9. Kaptan, gemi zabiti veya gemi adamlarından herhangi birinin değiştirilmesini beklerken geminin gecikmesinden doğan yakıt, sigorta, ücretler, kumanya, levazım ve liman masrafları.
- 20.3.10. Aşırı yükleme veya yasadışı balık avlamaktan doğan para cezaları veya tazminat.
- 20.3.11. herhangi eşya veya kişisel eşyanın ya da benzer şeylerin kirlenmesi veya bulaşması.
- 20.3.12. Geminin takseli değeri ve/veya sigorta bedelinin yetersiz olması nedeniyle müşterek avarya, dava ve say ve kurtarma ve kurtarma masrafları ve/veya çatışma sorumluluğunun 8, 10 ve 18. Klot'lar gereği ödenmeyen kısmı.
- 20.4. Bu 20. Klot ile sağlanan tazminat bu sigortanın diğer hüküm ve koşulları ile sağlanan tazminat ek olur.
- 20.5. Sigortalı veya sigortacılar sorumluluklarını sınırlayabildikleri veya sınırladıklarında, bu 20. Klot ile ilgili sorumluluk bu sınırlanan miktardan sigortacıların payını aşamaz.
- 20.6. Bu 20. Klot'a göre, her bir ayrı kaza veya olaydan ya da aynı olaydan doğan ardıl [seri] kazalardan sigortacıların sorumluluğu, hiçbir halde geminin sigorta değerinden kendi paylarını aşamaz.
- 20.7. HER ZAMAN ŞU KOŞULLA Kİ
- 20.7.1. Bu 20. Klot'a göre sigortalıdan bir tazminat talebine yol açabilir her kaza, olay veya tazminat ve 20. Klot'a göre sigortalı olabilir, sigortalının sorumluluğuna, harç ödemesine veya masraf yapmasına neden olabilecek her olay veya sorun hemen sigortacılar ile haber verilmelidir
- 20.7.2. Sigortalı, sigortacıların önceden yazılı onayı olmaksızın, bu 20. klot'a göre sigorta kapsamında olabilecek sorumluluğu kabul edemez veya herhangi tazminatı onaylayamaz.

21. HASAR BİLDİRİMİ VE TEKLİFLER

- 21.1. Bu sigorta uyarınca bir tazminat talebi ile sonuçlanabilir ziyaya ya da hasarın meydana geldiği kaza halinde ekspertizden önce sigortacılara ve eğer gemi yurt dışında ise, isterlerse sigortacıları temsil etmek üzere bir eksper atayabilmeleri için, en yakın Lloyd's acentesine de bildirim yapılır.
- 21.2. Sigortacılar geminin havuzlanma veya onarım için gideceği limanı kararlaştırmaya yetkili [sigortacıların taleplerine uymak için yapılan seferden doğan gerçek ek masraflar sigortalıya geri ödenir] ve onarım yeri veya onarımcı firmayı veto etme hakkına sahiptir.
- 21.3. Sigortacılar ayrıca, geminin onarımı için teklifler alabilir veya ek teklifler alınmasını isteyebilirler. Böyle bir teklif alındığı ve sigortacının onayı ile kabul edildiğinde, sigortacıların istediği teklifi almak için davet mektubunun gönderilmesi ile bu teklifin kabulü arasında, sadece bu teklifin alınması sonucu kaybedilen zaman için, bu zamanın sadece teklif alınmasının bir sonucu olarak kaybedildiği ölçüde ve teklifin sigortacıların onayı alındıktan sonra gecikmeden kabul edilmiş olması koşulu ile sigortalı değer üzerinden yıllık %30 oranında bir ödeme yapılır.
- 21.4. Bu 11. Klok'daki koşullara uymaması halinde belirlenen tazminat miktarından %15 indirim yapılır.

22. MASRAFLARIN [SİGORTASINA] İLİŞKİN YÜKÜMLÜLÜK

Bu sigortanın yürürlükte olduğu süre içinde sigortalı, gemi sahibi, idarecileri veya ipotek alacaklısı tarafından veya onlar hesabına

- 22.1. masraflar, komisyonlar veya benzer menfaatler, P.P.I.⁵, F.I.A.⁶ veya diğer herhangi benzer terimlere bağlı olarak
- 22.2. nasıl betimlenirse betimlensin tekne ve makine sigortasının aşan veya fazla değeri için sigorta olmaması veya yapılmaması şarttır. Her zaman şu koşulla ki bu yükümlülüğe uyulmaması, bundan haberi olmadan bu sigortayı kabul etmiş bir ipotek alacaklısının tazminat talebine karşı sigortacılar herhangi bir savunma yaratmaz.

23. YATMA VE İPTAL İÇİN İADE

- 23.1. İade aşağıdaki gibidir :
 - 23.1.1. Eğer bu sigorta 4. Klok gereği veya karşılıklı anlaşma ile iptal edilirse, başlamamış her ay için aylık net.
 - 23.1.2. Geminin bir limanda veya yatma yerinde, bu liman veya yatma yerinin sigortalılarca uygun görülmesi koşuluyla [aşağıda verilen özel izin gibi] ardışık 30 günlük beher dönem için
 - [a] Onarımsız [yatmalar] için net yüzde.....
 - [b] Onarımlı [yatmalar] için net yüzde.....Eğer gemi iade istenilen sürenin sadece bir kısmında onarımda ise, iade sırasıyla [a] ve [b] de [geçen] günlerin sayısına göre günlük oran üzerinden hesaplanır.
- 23.2. HER ZAMAN ŞU KOŞULLA Kİ
 - 23.2.1. Gemi, bu sigortanın kapsadığı süre veya bu sürenin herhangi bir uzantısı içinde, sigortalı tehlikelerden veya başka şekilde, tam ziyaya uğramamış olmalıdır.

⁵ Poliçe menfaatin kanıtıdır.

⁶ Tam menfaat kabul edilmiştir.

- 23.2.2. Gemi, açıkta veya korunmasız sularda ya da sigortacıların uygun bulmadığı liman yahut yatma yerinde yattığında, hiçbir bir halde iadeye izin verilmez. Fakat sigortacıların kabul etmesi koşuluyla, böyle uygun olmayan yatma yeri uygun bulunan liman veya yatma yeri civarında sayılarak, 30 ardıl günlük süreyi hesap etmek için, geminin uygun olmayan sahada yattığı günler uygun bulunan limanında veya yatma yerindeki günlere ilave edilir ve geminin uygun liman veya yatma yerinde gerçekten yattığı süre için iadeye izin verilir.
- 23.2.4. Yıllık fiyatta herhangi bir değişiklik yapılması halinde, yukarıdaki iade oranları buna göre ayarlanır.
- 23.2.5. Bu 23. Klok'a göre hak kazanılan 30 ardışık günü esas alan herhangi iadenin aynı sigortalının birbirini izleyen poliçelerine taşması halinde, bu sigorta sadece yukarıda 23.1.2.[1] ve/veya [2] fıkralarındaki oranlar üzerinden bu sigortanın süresi içine düşen ve iadenin gerçekten uygulanabilir olduğu günlere göre, günlük oran esaslı ile hesaplanan tutardan sorumludur. Böyle [başka bir poliçeye] taşan süre, sigortalının seçimine bağlı olarak, ya geminin yattığı ilk günden ya da yukarıda 23.1.2 [1], [2] veya 23.2.2.de belirtildiği üzere ardışık 30 günlük dönemin ilk günü başlar.

Aşağıdaki Klok'lar buyurucudur [amir hükümdür] ve bu sigortada kendileri ile uyuşmayan herhangi hükmü geçersiz kılar.

24. SAVAŞ İSTİSNASI

Bu sigorta hiçbir halde [aşağıdakilerin] neden olduğu ziya, hasar, sorumluluk veya masrafı kapsamaz:

- 24.1. Savaş, iç savaş, ihtilal, ayaklanma, isyan veya bunlardan doğan sivil kargaşa ya da savaşın bir güç tarafından veya bu güce karşı yapılan herhangi bir düşmanca hareket.
- 24.2. Zorla tutma [zabt], el koyma, tutuklama, engelleme veya alıkoyma [baratarya ve korsanlık hariç] ve bunların sonuçları veya bunlara teşebbüs.
- 24.3. Terk edilmiş mayınlar, torpiller, bombalar veya diğer terk edilmiş savaş silahlar.

25. GREV İSTİSNASI

Bu sigorta hiçbir halde [aşağıdakilerin] neden olduğu ziya, hasar, sorumluluk veya masrafı kapsamaz:

- 25.1. Grevciler, lokavt edilmiş işçiler veya iş karışıklıkları, kargaşalık ya da halk hareketlerine katılan kişiler.
- 25.2. Herhangi terörist veya politik güdü ile hareket eden herhangi kişi.

26. KÖTÜ NİYETLİ HAREKETLER İSTİSNASI

Bu sigorta hiçbir halde

- 26.1. bir patlayıcının patlamasından
- 26.2. herhangi savaş silahından

doğan ve kötü niyet ya da politik bir güdü ile hareket eden herhangi kişinin neden olduğu ziya, hasar, sorumluluk veya masrafı kapsamaz.

27. NÜKLEER İSTİSNA

Bu sigorta hiçbir halde atomik veya nükleer bölünme ve/veya birleşme veya diğer benzer tepkime [reaksiyon] ya da radyoaktif [ışınletkin] güç veya maddenin kullanıldığı herhangi savaş silahından doğan ziya, hasar, sorumluluk veya masrafı kapsamaz.

CL 346 numaralı klozun yardımcı tercüme metnidir, Orijinal İngilizce metni esastır.

